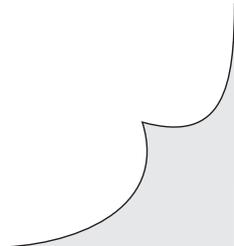


Montaggio e istruzioni per l'uso dell'alzamatik^{STANDARD}

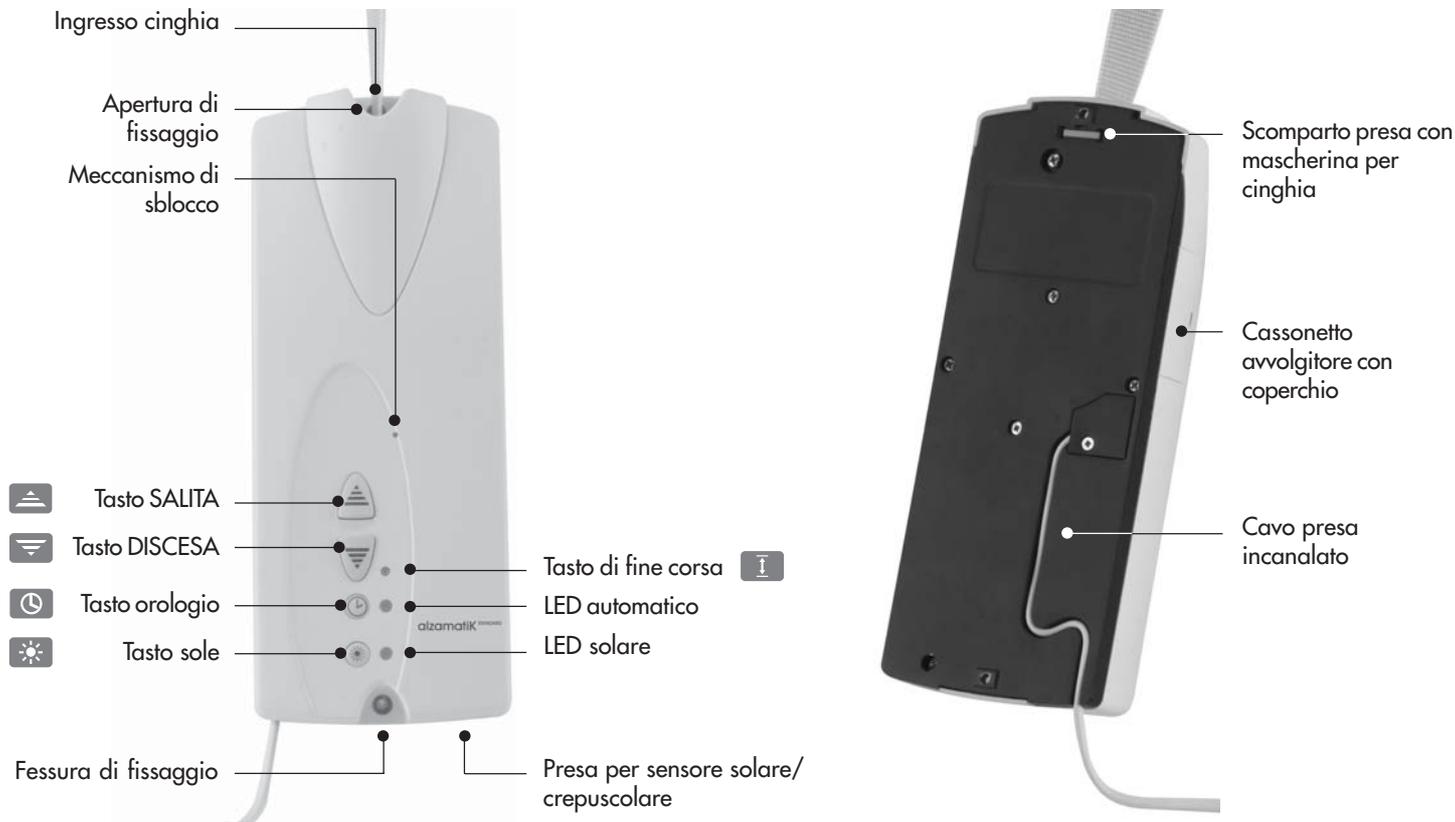


Articolo nr. 2-1019-BI

VBD 458-3-IT (12.07)



i Sommario





Descrizione dei simboli



Pericolo di morte per folgorazione

Questo simbolo indica la pericolosità nel maneggiare prese elettriche, componenti ecc.
Sono indispensabili per la sicurezza e la preservazione della salute e la vita delle persone.



Si tratta della vostra sicurezza.

Si richiede l'osservazione e l'attenersi a tali indicazioni.

INDICAZIONI In questo modo vengono evidenziate
ulteriori informazioni importanti per il corretto funzionamento.



Indice

Sommario/strumenti per l'utilizzo	3	Programmazione	
Descrizione dei simboli	4	dell'automatismo solare	22
Indicazioni generali di sicurezza	6	Impostazioni cancellazione/reset	23
Utilizzo corretto	7	Utilizzo dell'alzamatiK ^{STANDARD} /	
Condizioni per l'utilizzo	7	Funzione manuale	24
Larghezza/lunghezza delle cinghie		Smontare l'alzamatiK ^{STANDARD}	25
ammessa	8	Rimuovere la cinghia in caso	
Peso e superficie della tapparella		di guasto totale	26
consentiti	8	Pulizia /Manutenzione	27
Informazioni generali sulla		Cosa fare se...?	27
funzione dell'alzamatiK ^{STANDARD}	9	Dati tecnici	29
Prima del montaggio	10	Norme di garanzia	31
Collegamento elettrico	13		
Inserire la nuova cinghia e fissare			
l'alzamatiK ^{STANDARD} con le apposite viti ...	16		
Regolazione fine corsa	16		
Funzione automatica/ programmazione			
dell'orario d'apertura e chiusura	17		
Attivazione/disattivazione della			
funzione automatica	19		
Automatismo solare	20		
Collegare il sensore solare	20		
Funzione			
dell'automatismo solare	21		



Indicazioni generali di sicurezza



Lavorare con dispositivi elettrici può causare pericolo di morte per folgorazione.

- ◆ Le prese per l'azionamento dell'alzamatik STANDARD devono essere installate e collegate da personale specializzato.
 - ◆ Staccare la spina prima di aprire l'apparecchiatura.
 - ◆ Le operazioni di montaggio e collegamento devono essere eseguite con la corrente disinserita.
-



L'utilizzo di apparecchiature difettose è fonte di pericolo e può causare danni a persone e cose (folgorazione, corto circuito).

Non utilizzare mai apparecchiature difettose o danneggiate. In questo caso rivolgersi al servizio clienti, v. pagina 31.



- ◆ Non permettere ai bambini di giocare con il pannello dei comandi di azionamento della tapparella.
- ◆ Osservare attentamente la tapparella nella fase di regolazione e allontanare le persone che potrebbero essere ferite in caso d'improvviso slittamento della tapparella.

i Utilizzo corretto

Utilizzare l'alzamatiK^{STANDARD} esclusivamente.... ...per il sollevamento/abbassamento di tapparelle con cinghie consentite.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali per evitare malfunzionamenti o danneggiamenti all'alzamatiK^{STANDARD}.

In quanto produttore respingiamo qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo di ricambi di altre case produttrici nonché per i danni che ne conseguono.

Le riparazioni dell'alzamatiK^{STANDARD} devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato del nostro servizio clienti.

i Condizioni per l'utilizzo

- ◆ Maneggiare l'alzamatiK^{STANDARD} solo in ambienti asciutti.
- ◆ Per il collegamento occorre una presa 230 V/ 50 Hz.
- ◆ La tapparella deve alzarsi e abbassarsi con facilità senza bloccarsi.
- ◆ La superficie d'appoggio dell'alzamatiK^{STANDARD} deve essere piatta.

i Larghezza / lunghezza delle cinghie ammessa

Larghezza della cinghia	Spessore della cinghia	Lunghezza massima della cinghia
15 mm *	1,30 mm	4,0 m
23 mm **	1,00 mm	5,0 m
	1,30 mm	4,0 m
	1,50 mm	3,4 m

* Cinghia di sollevamento mini

** Cinghia di sollevamento standard

i Peso e superficie della tapparella consentiti*

4,5 kg/m² (tapparelle di plastica)

ca. 5 m²

* Tutti i valori si riferiscono a tapparelle di facile maneggevolezza.

- IMPORTANTE**
- ◆ Utilizzare esclusivamente cinghie nella lunghezza consentita. Cinghie non adatte possono danneggiare l'alzamatik ^{STANDARD}.
 - ◆ Se la vostra cinghia di sollevamento non corrisponde alle prescrizioni sopra indicate, provvedere alla sostituzione.
 - ◆ In base alla larghezza della cinghia, è necessario utilizzare una delle mascherine fornite (v. pagina 12).



Informazioni generali sulla funzione dell'alzamatik STANDARD

Funzioni

Utilizzo manuale

AUTO/MANU - inversione

Funzione automatica, secondo l'ora programmata della SALITA/DISCESA

Automatismo solare

Regolazione del fine corsa

Salvataggio permanente delle impostazioni

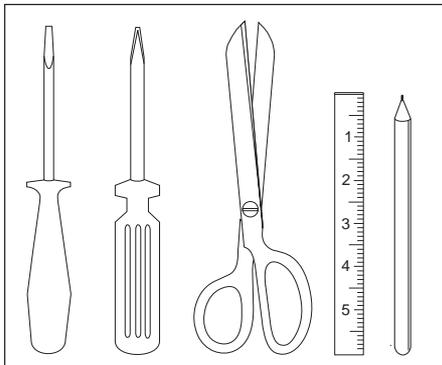
Cancellazione dati

Spegnimento di sicurezza Lo spegnimento di sicurezza del motore avviene quando il motore è acceso e la cinghia di sollevamento della tapparella è ferma. Soltanto dopo l'azionamento in direzione opposta e dopo la rimozione dell'ostacolo è possibile ripristinare il movimento nella direzione iniziale.

Il motore si spegne in caso di sovraccarico dovuto a difetti tecnici, meccanica lenta o congelamento. Rimuovere la causa e correggere il fine corsa. Se in seguito alla riprogrammazione non vi è alcuna funzionalità, contattare il nostro servizio clienti.

i Prima del montaggio

1.



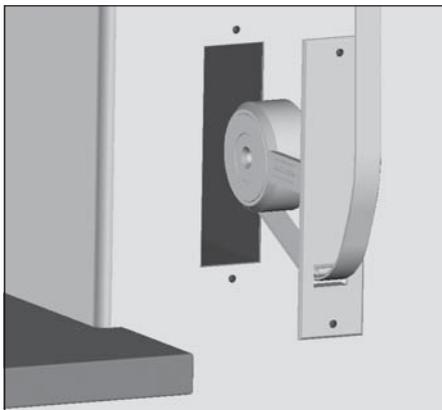
Sono necessari i seguenti utensili:

- ◆ Cacciavite
- ◆ Cacciavite a stella
- ◆ Forbici
- ◆ Metro pieghevole o metro a nastro
- ◆ Matita

Se i fori di montaggio non sono presenti:

- ◆ Trapano a percussione
- ◆ Punta da 6 mm

2.



Sostituire il vecchio rullo avvolgitore

- ◆ Abbassare la tapparella finché le stecche si chiudono completamente.
- ◆ Estrarre il vecchio avvolgitore e liberarlo dalla vecchia cinghia.

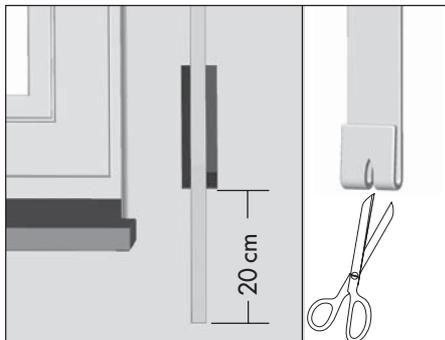


C'è pericolo di lesione causato dalla molla tesa sul vecchio rullo avvolgitore.

La scatola di riavvolgimento potrebbe riavvolgersi inaspettatamente durante la fase di smontaggio. E quindi necessario, scaricare manualmente la tensione della molla.

i Prima del montaggio

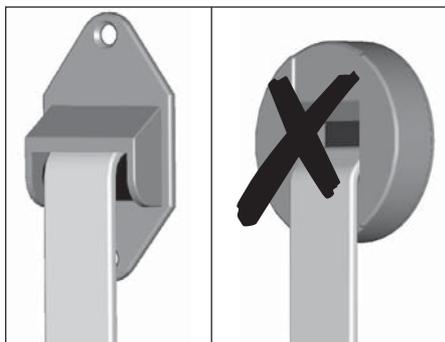
3.



Preparazione della cinghia

Tagliare la cinghia di sollevamento ca. 20 cm sotto la scatola della cinghia.

Piegare l'estremità della cinghia di sollevamento di ca. 2 cm e fare una piccola incisione al centro della cinghia di sollevamento per agganciarla in seguito al rullo avvolgitore.



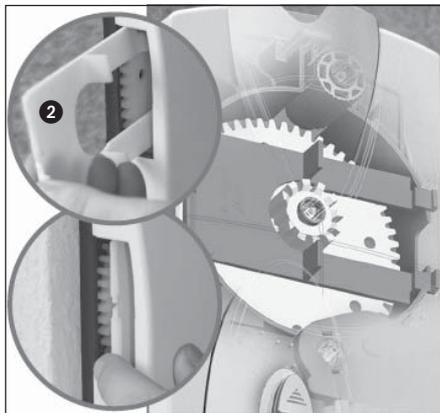
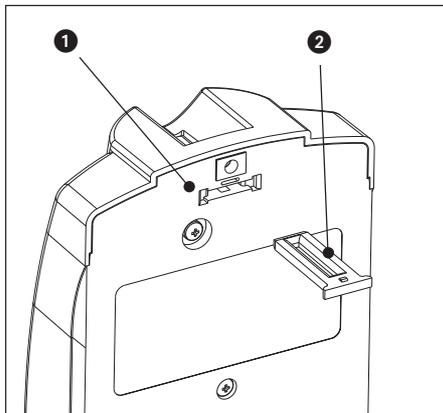
Raccomandazione

Per tapparelle difficili da manovrare, montare una guida-cinghia sul cassonetto della tapparella.

La cinghia deve scorrere rettilinea, per evitare un inutile attrito e l'usura della cinghia.

i Prima del montaggio

4.



- ❶ = Cassettino d'inserimento
- ❷ = Mascherina cinghia (secondo la larghezza della cinghia)

Sostituzione della mascherina cinghia ❷ (solo per cinghie mini)

L'alzatatiK ^{STANDARD} viene consegnato con una mascherina ❷ per le cinghie standard (larghezza 23 mm). Con l'aiuto di questa mascherina, la cinghia può essere inserita con maggior precisione. Per l'utilizzo di cinghie mini (15 mm) è necessario sostituire le mascherine fornite. La sostituzione della mascherina (sul retro dell'alzatatiK ^{STANDARD}) dev'essere eseguita con un cacciavite.

5.

Utilizzare i fori per il montaggio esistenti

Posizionare l'apparecchiatura al muro, verificando che i fori esistenti, p.es. di un vecchio rullo avvolgitore, sono utilizzabili. In caso contrario, segnare e forare nuove aperture per il fissaggio.

INDICAZIONE Montare l'alzatatiK ^{STANDARD} il più dritto possibile per consentire il corretto avvolgimento della cinghia.



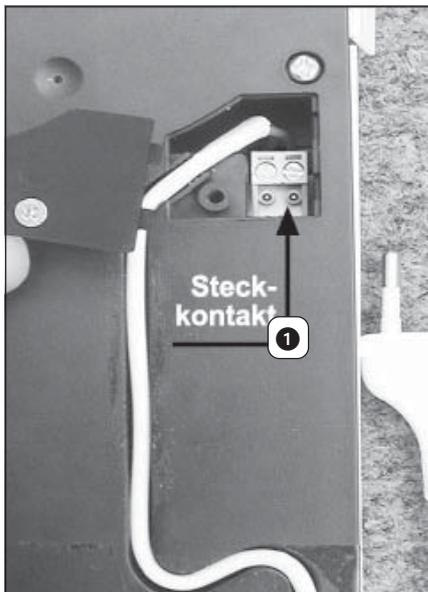
Collegamento elettrico



Gli interventi su impianti elettrici possono causare pericolo di morte per folgorazione.

- ◆ Prima di iniziare le operazioni di montaggio o collegamento, assicurarsi che non vi sia la corrente inserita.
- ◆ Prima del collegamento elettrico confrontare le informazioni sulla tensione/frequenza, riportate sulla targhetta, con quelle della rete locale.

1.



2.

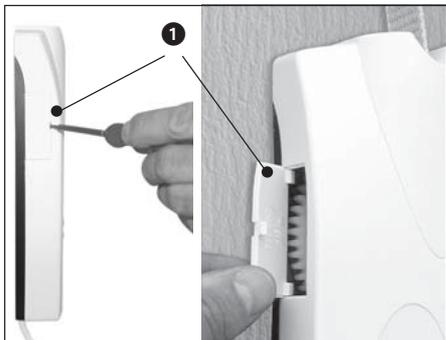
Montare la spina al cavo di collegamento e avvitare.

In seguito collocare il cavo nella canalina e avvitare il coperchio.

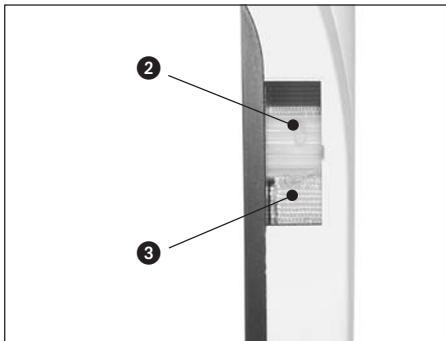
❶ = Spina

i Inserire la nuova cinghia e fissare l'alzamatik STANDARD con le apposite viti

1.



2.



Aprire il coperchio del rullo avvolgitore ①.

Controllare la posizione del gancio di fissaggio ② e correggerla se necessario.

Il gancio di fissaggio ② sul rullo avvolgitore ③ deve essere facilmente raggiungibile. In caso contrario, procedere come segue:

a) Attaccare la spina alla corrente.



b) Spingere, finché il gancio di fissaggio ② all'interno del foro per il montaggio sia facilmente raggiungibile.



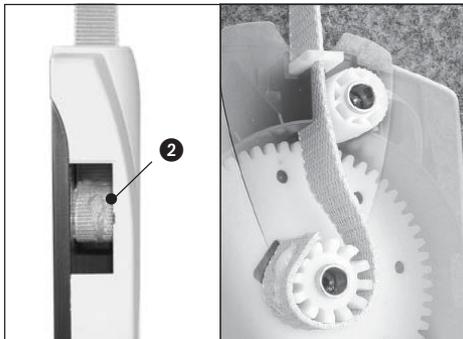
Il rullo avvolgitore ③ in movimento può causare lesioni fisiche.

Non inserire le dita nei fori per il montaggio se il motore è acceso.

c) Staccare la spina dalla corrente.

i Inserire la nuova cinghia e fissare l'alzamatik STANDARD con le apposite viti

3.



4.

Inserire la cinghia nell'alzamatik STANDARD facendola passare dalla fessura attraverso il gancio di fissaggio **2**.

Richiudere il coperchio del rullo avvolgitore **1**.

5.



Avvitare l'alzamatik STANDARD con le apposite viti.

6.

Infine attaccare la spina alla corrente.



Regolazione fine corsa: prima quello alto poi quello basso

IMPORTANTE Per un corretto funzionamento è necessario regolare entrambi fine corsa.

CONSIGLIO Premere con delicatezza il tasto fine corsa con un oggetto sottile (non appuntito).

1.		Attaccare la spina alla corrente
2.a		Premere e mantenere premuto i tasti contemporaneamente. La tapparella si alza.
		Rilasciare immediatamente entrambi i tasti... ...appena la tapparella raggiunge la posizione desiderata. Il fine corsa alto viene memorizzato.
2.b		IMPORTANTE Rilasciare i tasti in tempo e non superare mai il fine corsa, per evitare un sovraccarico o la rottura del motore.
		Eseguire la regolazione inferiore come quella superiore
3.		Modificare il fine corsa Abbassare la tapparella fino a metà finestra e regolare nuovamente il fine corsa (v. paragrafo 2).



Funzione automatica/Programmazione dell'orario d'apertura e di chiusura

Stesso orario per tutti i giorni È possibile programmare l'orario d'apertura e di chiusura per tutti i giorni della settimana. Al raggiungimento dell'orario impostato, le tapparelle si aprono o si chiudono automaticamente.

INDICAZIONE Per attivare la funzione automatica è necessario programmare almeno un orario. Effettuare la programmazione dell'ora nella quale si desidera l'apertura o la chiusura della tapparella. Per esempio: impostare le ore 08:00, se si desidera che le tapparelle si aprano alle ore 08:00.

Modifica dell'orario L'orario d'apertura/chiusura automatica può essere modificato in qualsiasi momento. Si rammenta che ogni nuovo orario programmato cancella quello impostato in precedenza.

INDICAZIONE La modifica degli orari di apertura e/o di chiusura delle tapparelle, ha validità soltanto a partire dal giorno successivo.



Funzione automatica/Programmazione dell'orario d'apertura e di chiusura

1.	 + 	Premere contemporaneamente	Programmazione dell'orario d'apertura (▲) (p.es. alle ore 08:00)
2.	 		Il lampeggiamento del LED automatico conferma l'avvenuta programmazione e la tapparella si apre.
	 		La funzione automatica è attiva e il LED automatico lampeggia. La tapparella si aprirà automaticamente tutte le mattine alle ore 08:00.
3.	 + 	Premere contemporaneamente	Programmazione dell'orario di chiusura (▼) (p.es. alle ore 20:30)
4.	 		Il LED automatico lampeggia e la tapparella si chiude. La tapparella si chiuderà automaticamente tutte le sere alle ore 20:30.



Attivazione/disattivazione della funzione automatica

1.		Premere 1s	Per il passaggio dalla funzione automatica alla funzione manuale
2.		OFF ON Lampeggiante	Osservare il LED-automatico = Funzione automatica non attiva In questo caso è disponibile soltanto la funzione manuale. L'impostazione precedente rimane memorizzata. = Funzione automatica attiva INDICAZIONE E possibile l'utilizzo manuale anche quando è impostata la funzione automatica. = dopo un black out (v. pagina 29), se è stato impostato almeno un orario prima dell'avvenimento.



Automatismo solare

Direzionamento dipendente dall'irradiazione L'automatismo solare permette insieme al sensore solare fornito, il controllo delle tapparelle secondo l'intensità del calore del sole.



Collegare il sensore solare

1.



2.

Attaccare il sensore alla finestra utilizzando l'apposita ventosa.

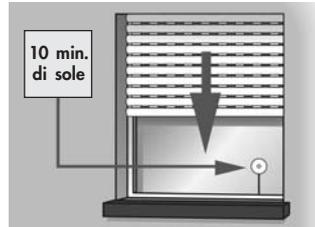
Attaccare il cavo del sensore alla parte inferiore destra dell'alzamatik STANDARD.



Funzione dell'automatismo solare

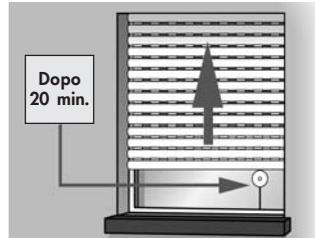
Funzione Scorrimento automatico verso il basso e verso l'alto al raggiungimento del valore limite impostato. La posizione finale della tapparella è modificabile cambiando la posizione del sensore solare.

Abbassamento automatico



Dopo 10 min. di sole intenso, il sensore attiva l'abbassamento della tapparella, finché l'ombra non lo copre completamente.

Rilascio automatico



Dopo ca. 20 minuti la tapparella si alza leggermente, per liberare il sensore.

In caso di ulteriore irradiazione solare, la tapparella si ferma in questa posizione. Se la luminosità scende al di sotto del valore impostato, la tapparella si alza fino al raggiungimento del fine corsa alto.

INDICAZIONE

In caso di condizioni climatiche variabili si possono verificare ritardi da 10 a 20 minuti.

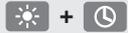
Il programma solare si riattiva in seguito a:

- ◆ L'utilizzo della funzione manuale
- ◆ L'utilizzo della funzione automatica



Programmazione dell'automatismo solare

1.

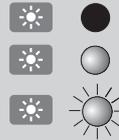


Premere contemporaneamente

Utilizzare l'irradiazione attuale come valore limite e attivare l'automatismo solare

Premere contemporaneamente l'irradiazione attuale è impostata come valore limite. Se questo valore viene superato, la tapparella si abbassa fino all'altezza del sensore.

2.



Osservare il LED solare

OFF = l'automatismo solare è disattivato

ON = l'automatismo solare è attivo

Lampeggio intermittente = Se il valore limite è stato superato

Lampeggio veloce = L'irradiazione ha superato il raggio di misurazione rispetto al momento della programmazione del valore limite. Il valore limite viene automaticamente impostato nel raggio limite di misurazione.

3.



Premere brevemente (2s)

Attivazione/disattivazione dell'automatismo solare

i Impostazioni cancellazione/reset

1.		Premere contemporaneamente	Eeguire il reset
2.			Il LED automatico lampeggiante conferma l'avvenuto reset.
3.		Rilasciare i tasti	Tutte le programmazioni vengono cancellate e devono essere impostate nuovamente.



Utilizzo dell'alzamatik STANDARD / Funzione manuale

L'utilizzo manuale è possibile in qualsiasi momento e ha la precedenza sulla funzione automatica.

1.		Apertura della tapparella La tapparella sale fino al raggiungimento del fine corsa alto.
2.	 oppure 	Fermare la tapparella
3.		Chiudere la tapparella La tapparella scende fino al raggiungimento del fine corsa basso.





Smontare l'alzamatik STANDARD

-  Chiudere completamente la tapparella.
-  +  +  Cancellare i fine corsa impostati. Il LED automatico lampeggia.
-  Premere (più volte se necessario) e mantenere premuto.
- Estrarre con la mano la cinghia dall'alzamatik STANDARD.
- Svitare le viti di serraggio e staccare l'alzamatik STANDARD dalla parete.
- Rimuovere il coperchio del rullo avvolgitore.
- Controllare la posizione del gancio di fissaggio e, se necessario, correggerne la posizione per poter sfilare la cinghia.
 **Il rullo avvolgitore può causare lesioni fisiche.**
 - ◆ Non inserire le dita nei fori di montaggio se il motore è acceso.
 - ◆ Prima di toccare l'apertura di montaggio staccare la spina dalla corrente.
- Staccare la corrente e scollegare il cavo.
 **Attenzione: pericolo di morte per folgorazione.**
Assicurarsi che non sia inserita la corrente elettrica prima di scollegare il cavo di alimentazione dell'alzamatik STANDARD.
- Staccare la cinghia dal gancio di fissaggio ed estrarla completamente dall'alzamatik STANDARD.



Rimuovere la cinghia in caso di guasto totale

In caso di guasto totale dell'alzamatiK^{STANDARD} o se il motore non si accende, è possibile estrarre completamente la cinghia dall'alzamatiK^{STANDARD} con lo sblocco, senza doverla tagliare.

INDICAZIONE In seguito ad un guasto totale dell'apparecchiatura fare effettuare un controllo da parte della BMI.

1. Smontare l'alzamatiK^{STANDARD}, v. pagina 25.

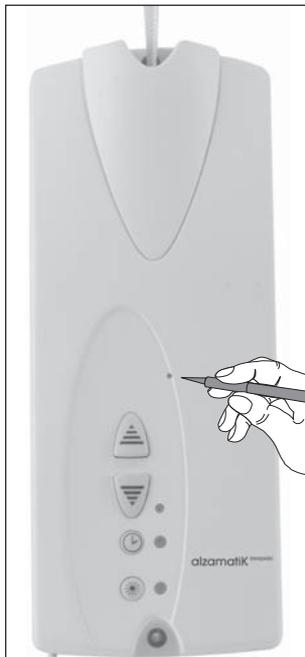
2. Staccare la spina dalla presa di corrente e scaricare la tapparella.

3. Aprire il coperchio del rullo avvolgitore.

4. Con una leggera pressione inserire il perno tenendolo fermo.

5. Sfilare dall'alto la cinghia dall'alzamatiK^{STANDARD}, staccarla dal gancio di fissaggio ed estrarla completamente.

6. Richiudere il coperchio del rullo avvolgitore.





Pulizia / Manutenzione

Pulizia Per la pulizia dell'alzamatik^{STANDARD} si può utilizzare un panno umido. Evitare l'utilizzo di detergenti aggressivi o abrasivi.

Manutenzione Controllare regolarmente eventuali danneggiamenti dell'alzamatik^{STANDARD} o dei suoi componenti:

- ◆ Il rullo avvolgitore nel cassonetto della tapparella dev'essere di facile maneggevolezza.
- ◆ La cinghia non deve sfilacciarsi
- ◆ Se necessario, provvedere alla sostituzione delle parti danneggiate rivolgendosi ad un rivenditore di fiducia.



Cosa fare se... ?

... la tapparella non si ferma fine corsa impostato?

Probabile causa: La cinghia si è allungata e il fine corsa si è spostato.

Soluzione: Impostare nuovamente il fine corsa (v. pagina 16).

...la tapparella non sale completamente dopo il montaggio.

Probabile causa: L'impostazione del fine corsa alto non è corretta.

Soluzione: Ripetere l'impostazione del fine corsa alto (v. pagina 16).

...l'alzamatik^{STANDARD} non reagisce correttamente ai comandi manuali o automatici?

Soluzione: Effettuare un reset (v. pagina 23) e verificare le impostazioni il funzionamento dell'alzamatik^{STANDARD}.



Cosa fare se... ?

...la tapparella si blocca nella discesa?

Probabile causa: C'è un guasto nel cassonetto delle tapparelle:

- ◆ Le stecche si sono spostate.
- ◆ La tapparella all'interno del cassonetto può sfregare contro la cornice della finestra per mancanza di rulli pressori.
- ◆ Si stacca il materiale di contenimento e la tapparella rimane incastrata.
- ◆ La tapparella è troppo leggera.

Soluzione:

- ◆ E' possibile muovere la tapparella in direzione opposta.
- ◆ Aprire il cassonetto della tapparella e rimuovere il guasto.
- ◆ Dove necessario, ingrassare le parti rigide.
- ◆ Se la tapparella è troppo leggera è necessario appesantirla inserendo p.es. un ferro piatto nell'ultima lamella.

...la tapparella non si alza la mattina all'ora impostata?

Probabile causa: L'elettronica ha disinserito l'azionamento dopo la chiusura della tapparella perché il rullo avvolgitore non si è mosso. Questo succede quando:

- ◆ il tasto DISCESA (▼) viene premuto più a lungo del previsto. Le stecche della tapparella sono chiuse, ma la cinghia continua a srotolarsi e non è più tesa sul rullo avvolgitore.
- ◆ La cinghia si è allungata e il fine corsa basso si è spostato. Anche in questo caso la cinghia non è più tirata correttamente sul rullo avvolgitore.

Soluzione:

- ◆ La cinghia non si deve allentare mai.
- ◆ Reimpostare il fine corsa basso. Assicurarsi che la cinghia sia correttamente tirata sul rullo avvolgitore e che si avvolga correttamente durante l'abbassamento della tapparella mentre si tiene premuto il tasto DISCESA (▼).

i Dati tecnici

Simboli CE e conformità Il motoriduttore alzatamatiK^{STANDARD} (art. nr. 2-1019-BI) è conforme alle direttive europee e nazionali. La conformità è dimostrabile. La spiegazione e la documentazione relativa è depositata presso il produttore.

Mancanza di rete In caso di black out il LED automatico lampeggia. Dopo aver premuto il tasto salita/discesa, il LED automatico lampeggia permanentemente.

Conservazione dei dati Gli orari di chiusura/apertura impostati rimangono salvati anche dopo un black out. Appena torna la corrente, vengono applicati gli orari di chiusura e d'apertura, **tuttavia con un ritardo che equivale alla durata del black out.**

Esempio:

- ◆ Black out dalle 19:30 alle 19:45.
- ◆ L'orario di chiusura prima del black out era impostato alle ore 19:30.
- ◆ In seguito al black out, la tapparella si chiude alle ore 19:45.

i Dati tecnici

Numero di articolo:	2-1019-BI
Alimentazione:	230 V/50 Hz
Potenza nominale:	ca. 70 W
Potenza stand by:	ca. 2 W
Momento torcente nominale:	ca. 8 Nm
Tempo di funzionamento massimo:	5 Minuti
Incidenza:	< 0,4 U (Giri)
Classe di protezione:	II (Solo in ambienti asciutti)
Orari memorizzabili:	mass. 2
Forza di trazione massima:	30 kg
Superficie della tapparella massima:	5,0 m ² (Plastica)
Temperatura ambiente massima ammessa:	0 °C - 40 °C
Valori di impostazioni:	
Sensibile ai raggi solari:	2000 - 20 000 Lux

i Norme di garanzia

La BMI offre una garanzia di 24 mesi per le apparecchiature nuove, che vengono montate secondo le istruzioni per il montaggio. Sono coperte dalla garanzia tutti i difetti di materiale, di lavorazione e di fabbricazione.

Dalla garanzia sono esclusi:

- ◆ Errato montaggio o installazione
- ◆ Mancata osservazione delle istruzioni di montaggio e installazione
- ◆ Utilizzo e sollecitazione non appropriate
- ◆ Fattori esterni come urti, colpi o agenti atmosferici
- ◆ Riparazione e modifiche effettuate da terzi, ovvero sedi non autorizzate
- ◆ Utilizzo di ricambi non adatti
- ◆ Danni causati da sovratensionamento (p.e. fulmine)
- ◆ Guasti funzionali causati da sovraccaricamento o altri guasti funzionali

Per tutta la durata della garanzia, la società BMI prende in carico gratuitamente i costi di riparazione o sostituzione delle parti danneggiate e provvede alla spedizione di un ricambio equivalente o di una nuova apparecchiatura. In caso d'invio di un ricambio o di una nuova apparecchiatura la garanzia non verrà estesa, ma farà fede la data d'inizio di garanzia originaria.

Indirizzo:

BMI
Via J. Duile, 3
I-39042 Bressanone (BZ)

Tel.: 0039/0472/207331
Fax: 0039/0472/207332
E-Mail: info@alzamatik.com
Internet: www.alzamatik.com

i
